

(1) Customer Invoice Address Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN				(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no...: IT04886850728				DELIVERY NOTE (3) No. 5318986 (4) Date 23.03.18			
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln				(6) Freight paid unpaied		(7) Delivery (really) Railroad car Carrier Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post		Invoice (8) No. (9) Date			
(10) Your Ref 412	(11) Your Order No./Date 550003761404 23.03.18	(15) Additional Details 07131/6444515		(12) Our Department G. Lamanna		(13) Direct dial	(14) Our Ref No. 183113				
(19) Shipment Method Collection EX W		paid(20)unpaid X	(21) Packing look below	(22) Marks	(23) gross 1087	Total Weight kg		(24) net 1001			
(25) Shipping Address Getrag S.p.A, Via die Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN								(26) Place of unload 17551			
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (21) Packing		(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity + - Remarks					
1	250.1.4217.92 20.5.00504.00 Container Batch number	Speed Gear 1st (Index -) 250 Bari 1/TBA 520858 TBA 520858 neu 606859 COLTA W 5208028809		438	Pi						
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 438 Quantità effettiva: 438 Tipo Imballaggio: HESAL Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 29/03/18 Firma: TUCERU							
(42) Goods Inwards Remarks		(43) Quantity Check		(44) Quality Check		(45) Receiver		(46) Invoice Check			
Date											
Name/No.											

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 91014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

8) Shipment number 1024527

11) Recipient 12) Customer number 30067

Getrag S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN
VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A
Plant Modugno
Via die Ciclamini 4
70026 Modugno (Bari)
ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 23.03.18 7) Relation number

9) Forwarding agent 10) Forwarding agent number

Abholung
Abholung

Telephone Fax

13) Cargo manifest/freight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent
EXW

362874
SCHWEITZER

16) Receipt date 17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Tare weight in kg	24) Gross weight in kg
5318985	1	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	75	997
5318986	1	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	86	1087
5318987	7	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	602	6905
5318988	4	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	300	3376
5318989	5	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	430	3869
5318990	4	TBA 520858	4	Forged Parts - rough	344	3296
5318991	5	Getrag Ita	3	Forged Parts - rough	408	4298

25) Total number	27	26) Volume cdm/loading meters	Total	27) 2245	28) 23828
------------------	----	-------------------------------	-------	----------	-----------

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges 32) Invoiced value of goods for SLVs
32.752

33) Value of transportation insurance 34) Sender cash on delivery
to cover also

35) Enclosures

36) Order number, customer 37) Account assignment

38) Means of transport number LB-SC 1840

39) Truck code -1

40) Shipping type HGV (Subcontractor) 41) Settlement key

42) Acknowledgement of receipt (to be signed by party)
Above delivery received completely and intact
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

43) Confirmation of receipt by the driver
Above delivery received completely and intact

COTARKO GMBH-VERSAND
23.03.18 15:33

Date Time Signature

Company stamp/signature

29 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

45) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch

44) The delivery contains Of which were swapped
Euro skids Euro skids
Euro wire pal. conv. Euro wire pal. conv.
46) For forwarding agent

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



- corrisponde al VDA (Rechnungsdaten) 4122 Vers. 2, Ausgabe August 1998 (01/15018)



Seit über ...

50 Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-002347 vom 23.03.2018

Ludwigsburg, 26.03.2018
Seite 1 von 1



18-002347

1 Absender / Expéditeur COTARKO GMBH Henry Ford Str. 1 50735 Köln		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Köln Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 23.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2 3 4	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 5318990-91 5318989 5318986-87-88 5318985	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9 5 12 1	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI COLLI COLLI COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 7.594 3.869 11.368 997
		15 Umfang cbm	
Summe: Total		27,00 COLLI	23.828,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUENNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 29 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 27 Gut 18-002347 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le	
20 COTARKO GMBH D-50735 Köln Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604

1040



Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	20/12/18	TRASPORTATORE	Schweitzer
TARGA	XA578 EX	AUTISTA	LOBASEVO
NR COLLI VIAGGIO	27	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COTANCO

COLLI RICONTRATI

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Articolo Nr. Pezzi Anomalia

OPERATORE: ZUCCHETTI FIRMA:

* HESOL
ROVINATI